



高崎卓馬、小田香、山田洋次 Takasaki Takuma, Oda Kaori, Yamada Yoji © 2024 TIFF

タル・ベーラ特別功労賞授与式 レポート

Report on the Lifetime Achievement Award Ceremony for Tarr Béla

11月1日、ハンガリーの映画作家タル・ベーラ監督への特別功労賞授与式が行われ、体調不良のため来日を果たせなかった同監督に代わり、愛弟子の小田香監督がトロフィーを受け取った。そして式後、小田監督のほか、山田洋次監督、高崎卓馬氏、市山尚三プログラミング・ディレクターが彼の思い出を語った。

タル・ベーラ監督の作品を初めて TIFF で上映したのは 1995 年。7 時間半の大作『サタンタンゴ』(1994) の上映は、平日にもかかわらず半数以上の客席が埋まったが、市山 PD によると、「そこでひとり怒っていたのがタル・ベーラ。『私の映画は世界中どこでも満席になるのにこれしか来ないとは…I will kill you!』と言われました(笑)」。

『PERFECT DAYS』(2023) の脚本家である高崎氏にはタル・ベーラ監督との接点はないが、「山田監督が『東京家族』(2013) を作る前、スタッフを集めてタル・ベーラの『ニーチェの馬』(2011) を観たと聞いて、ふたりの接点がどこにあるのか気になっていました」と語る。これを受けて山田監督は、「いつも新作映画を撮る前、優れた作品を参考に観ることにしていますが、そこで選ぶのは自分から一番遠い作風の映画。『ニーチェの馬』を観たス

タッフは皆、感動していました」と打ち明けた。

タル・ベーラ監督は引退宣言後、ボスニア・ヘルツェゴビナのサラエボに film.factory という映画学校を開き、世界中の若手監督を指導した。そこで唯一の日本人学生として 2012 年から 3 年間学んだのが小田香監督だ。

「各々に違う人格があり、違う映画作りがあるということをベーラは大事にしている、彼の真似をしようものなら厳しく叱られました。映画学校にいる期間を自分の映画言語を見つける時間にしようかと、常々言っていたんです。在学中にボスニアで初長編『鉱 ARAGANE』(2015) を撮った時も、素材を見せると、このショットは OK であるのショットは NG と精査してくれました。ものすごく温かくて、誠実で、チャームングで、そして強い人です」

TIFF では、今年 2 月に福島で行われたタル・ベーラ監督のワークショップで参加者たちが制作した作品と、その舞台裏を追いかけた小田監督の『FUKUSHIMA with BÉLA TARR』が上映された。

(取材構成 今井祥子)

On November 1st, the Lifetime Achievement Award ceremony was held for Hungarian filmmaker Tarr Béla, but due to an illness, he was unable to come to Japan. Instead, filmmaker Oda Kaori, his pupil, accepted the trophy on his behalf. After the ceremony, Oda, along with Yamada Yoji, Takasaki Takuma, and TIFF Programming Director Ichiyama Shozo shared their memories of Tarr.

The first TIFF screening of a Tarr Béla film was in 1995. Despite it screening on a weekday, seats were half full for the 7.5-hour epic, *Sátántangó* (1994). But according to Ichiyama, "The only angry person was Tarr Béla. He said, 'My films are packed everywhere else, but only this much here. I will kill you!' [laughs]"

Takasaki, the screenwriter for *Perfect Days* (2023), had no prior history with Tarr, but he said, "I heard Director Yamada had his staff watch Tarr's *The Turin Horse* (2011) before making *Tokyo Family* (2013), so I was wondering how you two were connected." Yamada replied, "Before making a new film, I always watch an outstanding

film that's farthest away from my style for reference. My staff was deeply moved by *The Turin Horse*."

After announcing his retirement, Tarr opened a film school called film.factory in Sarajevo, Bosnia-Herzegovina where he taught young directors from around the globe. Oda studied there for three years from 2012 as the only Japanese student.

"Béla believed that everyone has a different filmmaking style, so he'd scold us if we tried to imitate him," said Oda. "He always told us to find our own film language while we were here. When I shot my first feature film, *Aragane* (2015) in Bosnia, I would show him the unedited footage and he'd tell me which shots were good and which ones were not. He's warm, sincere, charming, and strong."

At TIFF, the films made by Tarr Béla's workshop in February and the film that captured the behind-the-scenes process by Oda, *FUKUSHIMA with BÉLA TARR*, were screened.

(Text by Imai Sachiko)

市山尚三 PD が選ぶ 今日の3本

PD Ichiyama's 3 Picks of the Day



© 1989 Banfilm - Palmyre Productions - Sacher Film

ワールド・フォーカス World Focus

「日伊映画共同製作協定」発効記念上映
ナンニ・モレッティ監督特集
Special Screenings to Commemorate the Entry into Force of the Japan-Italy Film Co-Production Agreement
Director in Focus: Nanni Moretti

赤いシュート Red Lob

イタリア/フランス Italy/France
1989/88min/Italian

監督:ナンニ・モレッティ
Director: Nanni Moretti

学生時代に水球の選手だったモレッティが、自動車事故で記憶喪失になりながらも試合に臨む水球選手を演じた作品。公開当時「カイエ・デュ・シネマ」のベストワンに選ばれた。

Michele Apicella, an amnesiac MP and water polo player, embarks on a trip to Sicily for a crucial match, seeking to reclaim his identity amid profound conversations.



© Studio Zentral

ウィメンズ・エンパワメント Women's Empowerment

イヴォ Ivo

ドイツ Germany
2024/104min/German, English

監督:エヴァ・トロビッシュ
Director: Eva Trobisch

緩和ケア看護師のイヴォは、ある患者とその夫と親しくなるが、やがて悲痛な倫理的問題に直面する。愛とケアと死の物語を繊細なタッチで描く。

Ivo, a palliative nurse, forms a bond with a patient and her husband, leading to a poignant moral dilemma. A sensitive exploration of love, care, and the end of life.



© 2024 L.F.P. - Les Films Pelléas / Bibi Film TV / Lucky Red / France 2 Cinéma / LDRP II / Super 8 Production / TSF

クロージング作品 Closing Film

マルチェロ・ミオ

Marcello Mio
フランス/イタリア France/Italy
2024/120min/French, Italian, English

監督:クリストフ・オノレ
Director: Christophe Honoré

今年生誕 100 年を迎えるマルチェロ・マストロヤンニにオマージュを捧げた作品。キアラ・マストロヤンニ、カトリーヌ・ドヌーヴなど、スター俳優たちが実名で登場する。カンヌ映画祭コンペティションで上映。

From Cannes favorite Christophe Honoré, *Marcello Mio* explores family lineage, memory, and self-image through the gaze of others, featuring a stellar French cast.